

Проект «В мире сказок Шарля Перро»

Н.Л. МАКАРОВА,
воспитатель,
МДОУ «Детский сад № 30 «Улыбка»,
д. Кипень, Ломоносовский р-н,
Ленинградская обл.

«Сказки Перро, зачаровывавшие нас в детстве, стары как мир. Надеюсь, под власть их чар подпадут и будущие поколения – во всяком случае так и будет, пока в этом мире ещё сохранились несколько фей, а химию и математику ещё не стали преподавать детям с колыбели». Это высказывание принадлежит известному литературному критику XIX века Шарлю Огюстену де Сент-Бёву.

К сожалению, во время опроса старших дошкольников было выявлено, что некоторые дети вообще не знакомы со сказками Шарля Перро или путаются в сюжетах и не понимают морали, выведенной в сказках «Красная Шапочка», «Кот в сапогах» и «Золушка». Причина возникновения этой проблемы стала ясна после проведённого анкетирования родителей: в семье не принято читать детям книги, особенно со сказочным содержанием – ведь сказки, думают некоторые взрослые, никогда не пригодятся ребёнку в нашем прагматичном мире. Они не знают, что все сказки Перро – это поучительные истории, взятые из жизни со всеми её радостями и го-

дает пренебрежение к труду, надменность, бездушное отношение к людям и всему живому. Он начинает понимать, что Зло всегда проигрывает, а Добро торжествует. Это очень важно для правильного воспитания маленького человека и формирования у него доброжелательного отношения к миру.

В детском саду «Улыбка» был разработан и реализован проект «В мире сказок Шарля Перро».

Цель проекта. Познакомить детей с творчеством Шарля Перро. Закреплять знание сказок писателя («Красная Шапочка», «Золушка», «Кот в сапогах»). Учить понимать нравственный смысл сказок.

Формировать умение передавать в творческих работах впечатления от общения с героями сказок. Развивать связную речь, память, воображение, творческие способности, коммуникативные навыки. Вызывать интерес к художественной литературе.

Участники проекта. Дети старшего дошкольного возраста, родители, педагоги.

Вид проекта. Познавательный, рече-

Этапы реализации проекта

Подготовительный этап.

Разработка плана проекта.

Изучение методической литературы по теме.

Подбор пособий для создания развивающей среды.

Основной этап.

Организованная деятельность.

Групповая работа.

Беседа «Великий сказочник Шарль Перро» (знакомство с биографией писателя, его творчеством).

Чтение сказок «Красная Шапочка», «Золушка», «Кот в сапогах». Беседы по содержанию сказок: «Доброго держись, а от худого удались», «Золото и в грязи блестит», «Чужими руками хорошо жар загребать».

Экскурсия в библиотеку. Беседа «Книги сказок Шарля Перро» (знакомство с различными изданиями).

Занятия по развитию речи «В гостях у Красной Шапочки», «На балу у Золушки», «Приключения Кота в сапогах».

Занятия по художественному творчеству «Цветы для бабушки» (лепка), «Тюфелька для Золушки» (аппликация), «Нарисуй, что тебе больше всего понравилось в сказке «Кот в сапогах», «Подарим Красной Шапочке передник» (плетение). (Фото 1, 2, 3.)

Пересказ сказок с опорой на картинки, по схеме.

Закрепление правил поведения в лесу, при встрече с незнакомыми людьми.

Дидактические игры: «Добавь слово», «Добрые слова», «Найди портрет», «Где мы были, мы не скажем, а что делали – покажем».

Разгадывание ребусов, загадок, кворда.

Составление маршрутов сказочных роев.



ТРИЗ: рассказы детей, записанные и оформленные в виде трёх книг («Потерялись сапоги у Кота, туфельки у Золушки, шапочка у Красной Шапочки. Они встретились и отправились на поиски пропавших вещей. Опиши их приключения»; «Сказка про доброго Волка и злую Красную Шапочку»; «Заболела Фея-крёстная, и Золушка не может попасть на бал. Как помочь Золушке?»).

Слушание музыки: вальс из балета С. Прокофьева «Золушка», песенка Красной Шапочки (муз. А. Рыбникова, сл. Ю. Михайлова) из кинофильма «Про Красную Шапочку».

Хоровод «Добрый жук» (муз. А. Спада-веккиа, сл. Е. Шварца – из кинофильма «Золушка»).

Подвижная игра «Волк и дети».

Круглый стол – мини-доклады детей, подготовленные вместе с родителями: «Моя любимая сказка», «Мой любимый герой», «Почему надо совершать хорошие поступки».

Индивидуальная работа.

Рассматривание иллюстраций к сказкам «Красная Шапочка», «Кот в сапогах», «Золушка».

Ситуативные беседы: «Чем тебе нравится Красная Шапочка?», «Как бы ты поступил на месте Красной Шапочки?»; «Золушка не только красивая, но и...», «На какие сказки похожа сказка «Золушка»?»; «Какие чувства вызывает у тебя поведение Кота: радость, стыд, сожаление, печаль?», «Почему Коту удалось легко поймать кроликов?»

Составление описательного рассказа о любом сказочном персонаже.

Решение проблемных ситуаций: «Почему Красная Шапочка пошла по длинной дороге, а Волк – по короткой? А если бы

было бы, если бы Золушка забыла о времени и после полуночи на глазах у принца превратилась в замарашку?»

Обсуждение: к какой сказке подходят фразеологизмы и пословицы: «Волка ноги кормят», «Пусти козла в огород», «Прибавь к рукам», «Не было ни гроша, да вдруг алтын», «Капля камень точит», «Под лежащий камень вода не течёт».

Дидактические игры: «Какое слово лишнее?», «Отгадай слово по первому звуку», «Да – нет», «Какие герои спрятались?», «Подбери туфельку для Золушки».

Выкладывание фигурки Золушки из пайеток. (Фото 4.)



Рисование дороги для Волка и для Красной Шапочки: «доброй», «сердитой», «бесконечной, самой лучшей».

Выполнение заданий: «Обведи по пунктирным линиям», «Соедини точки».

Раскрашивание сюжетных картинок для изготовления панно «По дорогам сказок Шарля Перро».

Самостоятельная деятельность детей. Оформление выставки разных изданий

Дидактические игры: «Весёлый поезд», «Собери сказку», «Книжная выставка», «Бюро находок», «Сложи пазлы», «Составь разрезную картинку», «В гостях у Красной Шапочки», «Сказочные путешествия», «Узнай сказку по картинке», «Исключи лишнее».

Подвижные игры: «Найди пару», «Ходит, бродит серый волк».

Игры-превращения: «Назови, кто (что) в кого (во что) превратился в сказках», «Кубик превращений».

Творческие упражнения: дети показывают трудобивую Золушку, злую мачеху, добрую Фею, глупых сестёр, растерявшегося принца, хитрого Кота, влюблённую принцессу, огромного людоеда, страшного льва, маленькую мышку, доброго короля.

Театрализованные игры: «Наряди героя», «Мы – артисты». (Фото 5.)

Сюжетно-ролевые игры: «Семья», «Путешествие».

ТРИЗ: игры «Чудесные вещи», «Карета для Золушки», «Дворец, который построил Кот для своего хозяина».

Рисование: «Красивый букет для бабушки», «Нарисуй зверей, которые погла Золушке», «Какой вонец ты бы придумал для сказки о Красной Шапоч-



формление коллектив- панно «По дорогам ок Шарля Перро» из етных картинок, рас- ценных детьми.

Взаимодействие с семья- воспитанников.

онсультации для роди- ей: «Зачем читать детям ги?», «Развитие речи: и в кругу семьи», «Роль ки в развитии и воспи- ни ребёнка».

домашнее чтение: «Зо- ка», «Красная Шапоч- ка», «Кот в сапогах».

просмотр всей семьёй мульт- ьмов по произведениям Ш. ро и их обсуждение.

Поиск разных изданий книг со ками Ш. Перро для оформле- выставки в группе.

совместное с детьми посещение жного магазина, кукольного теа- (представления по сказке Шар- Перро).

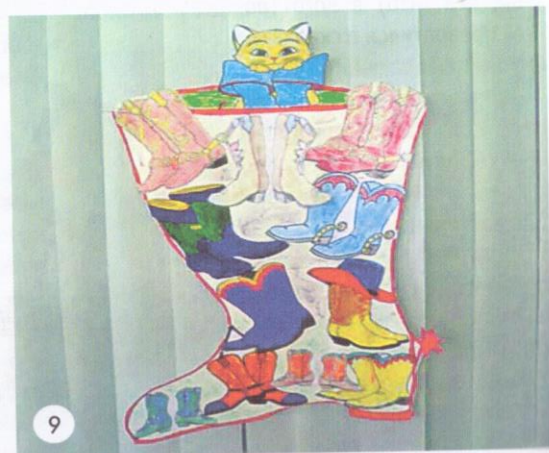
Участие родителей в изготовле- пособий для сюжетно-ролевых, тализованных, дидактических

Изготовление вместе с ьми короны для Зо- ки. (Фото 8.)

Оформление панно одели сапог для Ко-. (Фото 9.)

Участие в конкурсе амая модная шляпа Ко-. (Фото 10.)

Совместное с детьми иготовление угоще- для бабушки (изде-



Участие в оформлении выставки рисун- ков детей по мотивам произведений Пер- ро «Рисуем сказку».

Помощь ребёнку в составлении мини- доклада.

Оформление альбома «Что мы знаем о сказочнике Шарле Перро?»

Заключительный этап.

Викторина «Путешествие по сказкам Шарля Перро».

Анализ и оценка проведённой работы по проекту.

Викторина «Путешествие по сказкам Шарля Перро»

(«Красная Шапочка», «Кот в сапогах», «Золушка»)

Викторина проводится в празднично оформленном музыкальном зале. На сте-

(рисунки, поделки), иллюстрирующих сказки писателя.

Игра «Здравствуйте!»

Дети под музыку входят в зал. С помо- щью воспитателя образуют два круга: внешний и внутренний с одинаковым ко- личеством играющих (таким образом они делятся на две команды). Круги движутся в разные стороны. Когда музыка заканчи- вается, дети из одного круга поворачива- ются лицом к детям из другого круга и здороваются за руку. Игра повторяется два-три раза.

По окончании игры воспитатель обра- щает внимание детей на то, как красиво украшен зал, спрашивает, чей портрет они видят, просит назвать сказки Шарля Пер- ро. Затем предлагает отправиться в путе- шествие по знакомым сказкам писателя.

Опрос «Знаешь ли ты сказку?»

Вопросы поочерёдно задают каждой команде.

2. Во что превратились лошади, когда часы пробили двенадцать раз? (*В мышей.*)

3. Сколько сыновей было у мельника? (*Трое.*)

4. Что собирала по пути к бабушке Красная Шапочка? (*Цветы.*)

5. Что принёс Кот в дар королю от имени своего хозяина в первый раз? (*Кролика.*)

6. Что досталось в наследство сыновьям мельника? (*Мельница, осёл, кот.*)

7. Кто спас Красную Шапочку и бабушку? (*Дровосеки.*)

8. Из какого материала сделана туфелька Золушки? (*Из хрусталя.*)

9. Как звали хозяина Кота в сапогах? (*Маркиз Карабас.*)

10. Кто подарил Красной Шапочке яркий головной убор? (*Бабушка.*)

11. Кто купил сапоги Коту? (*Его хозяин – сын мельника.*)

12. Почему Коту удалось съесть великана-людоеда? (*Великан превратился в мышку.*)

13. Принц – кто это? (*Член королевской семьи, например сын короля.*)

14. Крёстная – кто это? (*Вторая мама. Она, как и родная мама, воспитывает ребёнка, помогает ему.*)

Задание «Составь картинку».

Каждая команда составляет разрезную картинку с изображением сказочного персонажа, называет его и объясняет, из какой он сказки.

Не следует давать детям картинки с изображением главных, легко узнаваемых персонажей.

Можно предложить, например, косаря или одного из братьев маркиза Карабаса из сказки «Кот в сапогах»; дровосека или мать Красной Шапочки из одноимённой сказки; одну из сестёр или кучера из «Золушки».

Задание «Сочини сказку».

Каждой команде дают серию пронумерованных предметных и сюжетных картинок из разных сказок. Дети должны расположить их по порядку и придумать по ним свою сказку.

Сказка, придуманная одной командой.

«Красная Шапочка взяла корзинку с пирожками и отправилась к своей бабушке. Шла она по лесной тропинке и напевала. Вдруг корзинка превратилась в карету, пирожки – в шестёрку лошадей, а самый большой сладкий пирожок – в кучера. Села Красная Шапочка в карету, и они отправились в путь. Ехали они, ехали и подъехали к замку. Красная Шапочка вышла из кареты, и карета опять превратилась в корзинку, а кучер и лошади – в пирожки. Взяла Красная Шапочка корзинку с пирожками и вошла в замок. Вдруг на неё набросился страшный лев. Но девочка улыбнулась ему и стала угощать пирожками. Лев съел все пирожки и превратился в Золушку в красивом платье. Золушка рассказала Красной Шапочке, что злая фея позавидовала её красоте и счастью, украла её прямо со свадебного пира, перенесла в замок и превратила в льва. Злодейка сказала, что Золушка превратится обратно в человека, если кто-то, бесстрашный и добрый, не испугается льва и угостит его. Красная Шапочка была рада, что спасла Золушку. Она взяла красавицу за руку и вывела из замка. Как раз в это время мимо замка проходили дровосеки, которые направлялись во дворец, чтобы вступить в отряд для розыска Золушки. Они взяли Красную Шапочку и Золушку с собой. Во дворце их встретили со слезами на глазах принц, король и королева. После бала в честь радостного события Кот в сапогах, который там был и мёд-пиво пил, проводил Красную Шапочку домой. А там девочка рассказала маме о своём приключении».

Игра «Красная Шапочка».

Участвуют обе команды.

Один ребёнок надевает шапочку-маску волка и становится волком, другой – красную шапку и становится Красной Шапочкой. Волк пытается поймать убегающую от него Красную Шапочку, которая вскоре перебрасывает шапку любому из играющих, и тот обязательно должен надеть её на голову. Волк бежит за «новой» Красной Шапочкой, и игра продолжается.

Игра «Сказочный музей».

По всему залу разложены предметы, принадлежащие персонажам разных сказок (в том числе сказок Ш. Перро).

Во время звучания музыки команды ищут предметы и берут только те, которые принадлежат персонажам сказок Перро.

Выигрывает команда, собравшая большее количество предметов.

Игра «Передай туфельку».

Члены обеих команд образуют круг и прячут руки за спиной. Ребёнок-водящий с туфелькой Золушки двигается вдоль внутренней стороны круга и отдаёт туфельку одному из играющих. Звучит музыка. Дети начинают передавать за спиной туфельку друг другу, пытаясь делать это как можно незаметнее для водящего.

Музыка стихает. Если водящий угадал, у кого находится туфелька, тот выходит в круг и танцует (под аудиозапись ритмичной музыки), а остальные дети хлопают в такт.

Затем все участники викторины исполняют **песню «Сказка»** (на мотив песни «От улыбки хмурый день светлей» – муз. В. Шаинского).

Знай, от сказки хмурый день светлей.

Знай, от сказки в жизни чудо происходит.

Поделись ты сказкою своей,

Пусть она тебе друзей вокруг находит.

Припев.

И тогда наверняка

Ты увидишь Колобка,

И Снегурочка тебе во сне приснит

Ну а Бабушка-яга

Станет доброй навсегда.

Верь мне – это обязательно случит

Знай, от сказки станет всем теплей

И большим, и даже самым малым де

Так пускай людей всех на Земле

Сказка, словно солнышко, согреет.

Припев.

Воспитатель. Вот и закончилось путешествие по сказкам Шарля Перро. По каким сказкам мы путешествовали? Что запомнилось? Какое задание было самым интересным? (*Ответы детей.*) Вы бы хотели принять участие в следующем путешествии? (*Да.*) Для этого мы познакомимся с другими сказками великого сказочника Шарля Перро. Они «живут» в этой книге.

Вручает детям сборник сказок Ш. Перро.

Литература

Венгер Л.А. Игры и упражнения по развитию творческих способностей у старших школьников. – М.: Просвещение, 2001.

Доронова Т.Н., Глушкова Г.В. Вместе с семьёй. – М.: Просвещение, 2006.

Микляева Н.В., Толстикова С.Н., Целкина И. Сказкотерапия в ДОУ и семье. – М.: ТЦ Сфера, 2010.

Пазухина И.А. Давайте познакомимся! – Детство-Пресс, 2004.

Перро Ш. Сказки матушки Гусыни. – СПб: Лениздат, 2007.

Ушакова О.С. Словесное творчество школьников. – Ростов-н/Дону: Феникс, 2011.

Фесюкова Л.Б. Воспитание сказкой. – Фолио: АСТ, 2000.

Шаманская Л.Н., Козина Л.Ю. Путешествие по сказкам – М.: ТЦ Сфера, 2010.

Информация для взрослых

Шарль Перро (1628–1703) – один из первых писателей Франции, ставший членом основанной Людовиком XIV Академии Бессмертных, советник короля, главный инспектор королевских построек и мануфактур, чиновник, поднявшийся на вершину административной государственной пирамиды и удержавшийся там два десятилетия, вошёл в историю литературы как автор детских сказок. Но до сих пор литературоведы спорят, кто на самом деле написал эти тексты, и лишь специалисты знают их авторскую версию.

В 1691 году Шарль Перро выпустил в свет сказку в стихах «Гризельда», затем ещё две стихотворные сказки «Потешные желания» и «Ослиная шкура». И автором везде значился он. Через три года был напечатан сборник сказок в стихах под общим названием «Гризельда», куда вошли все три сказки Шарля Перро. Этот сборник выдержал ещё два издания.

В 1695 году племянница Шарля Перро обратила внимание дяди на тетрадку со сказками в прозе, которые записал его семнадцатилетний сын Пьер Перро.

Отец, отобрав восемь сказок, обработал и отредактировал эти записи, а впоследствии снабдил каждую сказку нравовыми указаниями в стихах.

В октябре того же года принцессе Орлеанской, юной племяннице Людовика XIV, преподнесли рукописный сборник, включавший пять прозаических сказок («Спящая красавица», «Красная Шапочка», «Синяя Борода», «Господин Кот, или Кот в сапогах» и «Волшебницы»). Манускрипт, переписанный каллиграфом на веленевую бумагу, был подписан инициалами П.П. (Пьер Перро). Эта рукопись сохранилась и находится в библиотеке Моргана в

Нью-Йорке. Конечно, такая подпись была поставлена по настоянию Перро-отца – опытного и ловкого придворного. В результате Пьер получил дворянский титул и стал подписываться Перро д'Арманкур.

Через год господину Пьеру д'Арманкуру (то есть Пьеру Перро) было предоставлена королевская привилегия на печатание сборника его сказок под названием «Сказки матушки Гусыни, или Истории и сказки былых времён с поучениями». («История матушки Гусыни», она же «Королева с гусиной лапкой», – это одна из французских народных сказок. Но в этом сборнике её нет, да и кроме как в названии о ней нигде не говорится. Название сборника – вызов литературному противнику Перро – Никола Буало, считавшему, что детей нужно воспитывать на высоких античных образцах, а стало быть, простонародные сказки вредны для юношества.)

В 1697 году появилось второе издание сборника, включающее восемь сказок: «Спящая красавица», «Красная Шапочка», «Синяя Борода», «Господин Кот, или Кот в сапогах», «Волшебницы», «Золушка, или Туфелька, отороченная мехом», «Рике с хохолком» и «Мальчик-с-пальчик». Сказки пользовались огромным успехом у читателей, каждый день продавалось от 20 до 50 экземпляров.

После 1697 года в течение десяти лет не появилось больше ни одной сказки: в драке Пьер Перро смертельно ранил своего соперника, попал в тюрьму, а освободившись, поступил на военную службу и погиб в сражении в 1700 году.

Три года спустя, в мае 1703 года, умер Шарль Перро.

Таким образом, можно констатировать, что при жизни Шарля Перро восемь сказок в прозе, объединённых в сборник под названием «Сказки матушки Гусыни», никогда не были напечатаны под его име-

нем. До 1724 года книга сказок выходила в свет под авторством Пьера Перро д'Арманкура. Затем это имя на обложке сменилось именем его куда более знаменитого отца. А в 1781 году сказки в прозе, написанные Пьером Перро и доработанные его отцом, и три сказки в стихах, принадлежащие Шарлю Перро («Гризельда», «Потешные желания», «Ослиная шкура»), впервые оказались под одной обложкой. На титуле значилось: «Сказки, или Истории былых времён», автор Шарль Перро.

Так же как менялось авторство знакомых всем сказок, претерпевали изменения их сюжеты и персонажи. Недаром профессор Парижского университета Марк Сориано назвал Перро самым неизвестным из классиков: в самом деле, весь мир рассказывает эти сказки, но мало кто знает их авторскую версию. Сказочные сюжеты давно отделились и от своих создателей, и от старательно выписанных Шарлем Перро нравовых указаний. Прочной осталась лишь основа сказок – Пьер Перро опирался на французский фольклор.

• Такую деталь, как красная шапочка, придумал Перро-отец. В рукописном варианте Пьера Перро у девочки было имя, но оно так часто повторялось, что пришлось заменить его, использовав излюбленный приём французских народных сказок – упоминание части одежды в качестве опознавательного признака персонажа. (Подчищая и редактируя текст сына, Шарль Перро не раз прибегал к таким изобретениям: то кот обзаведётся сапогами с ботфортами, то Золушка – туфелькой, отороченной мехом.)

В оригинале Красная Шапочка несла бабушке лепёшку и горшочек с маслом. Потом появились варианты: кувшинчик с настоем из трав (ведь бабушка болела), большой пирог со сливами, пирожки...

Знакомая нам с детства фраза «Знакомая нам с детства фраза ни за верёвочку, дитя моё, дверь кроется» – есть только в русской воде. Во французской деревне звали ремень, одним концом привязанный к железной скобе на щеколде, в русских деревнях, где двери и окна запирали не от людей, а от животных, как раз применялась верёвочка и ки или лыка.

В современном переводе сказки о Красной Шапочке входит в дом бабушки сразу начинается известный всем диалог с Волком: «Бабушка, какие у вас большие глаза...» В сказке Перро этот диалог начинается лишь тогда, когда девочка ложится в постель рядом с бабушкой. Что и понятно. Триста лет назад каждое окно в деревенском доме облагалось решёткой, поэтому часто окна не прорубали, а протыкали, и свет проникал лишь сквозь небольшое отверстие в потолке. Понятно, что при скудном освещении рассмотреть что-то было очень трудно.

Пьер Перро записал сказку с хохолком, но Шарль Перро, желая придать сказке более доверчивую Красную Шапочку, закончил сказку: девочка была ослеплена вслед за бабушкой. Тем не менее сказка во всём мире больше популярна, чем любая другая, ведь она была самой популярной для всех, кроме Волка, конечно.



• Перро-отец основательно переделал запись сказки «Кот в сапогах», сделанную сыном, для начала перенеся действие в свой век. Он ввёл мотив королевской прогулки в карете в сопровождении придворных, явно навеянный блестящими кортежами Людовика XIV. А незадачливого сына мельника нарекает маркизом де Караба (в русской версии «Карабас», но по нормам французской фонетики конечная согласная не озвучивается). Он также добавляет эпизод с людоедом, превратившимся в мышку.

Предприимчивого кота Шарль Перро обувает в сапоги, что внесло в повествование комический штрих, сделало название сказки запоминающимся, а заглавного героя ещё более неотразимым. Иллюстраторы приодели его в развевающийся плащ на атласной подкладке и шляпу с пером.

В.А. Жуковский, в 1845 году опубликовавший в журнале «Современник» стихотворное переложение сказки, вслед за Перро усиливает куртуазную составляющую сюжета:

Откланявшись, Кот пошёл домой;
Когда же он шёл через дворец, то все
Вставали перед ним и жали лапу
Ему с улыбкой, потому что он
Был в кабинете принят королём
И с ним наедине (и уж, конечно,
О государственных делах) так долго
Беседовал; а Кот был так учтив,
Так обходителен, что все дивились
И думали, что жизнь свою провёл
Он в лучшем обществе.

Если Перро ограничивается замечанием: «Кот стал большим вельможей, а мышкой ловил только для забавы», то Жуковский рассказывает о его придворных занятиях так:

Остался при дворе, и был в чины
Произведён, и в бархатных являлся

В дни табельные сапогах. Он бросил
Ловить мышей, а если и ловил,
То это для того, чтобы немного
Себя развлечь и сплин, который нажил
Под старость при дворе, воспоминаньем
О светлых днях минувшего рассеять.

• Ни в народных сказках, ни в тексте «Золушки» Перро нет ни слова о хрустальных туфельках. У Перро говорится о туфельке, отороченной мехом. Откуда же взялась вначале стеклянная, а потом и хрустальная туфелька?

Многие исследователи считают, что это либо связано с ошибкой наборщика, либо результат неправильного перевода: *vaîr* – старинное французское слово, обозначающее оторочку из меха белки или горностая, в то время как *verre* – это стекло. Произношение одинаковое, однако значения различны. Поэтому в разноязычных версиях «Золушки», созданных под впечатлением сказки Перро, говорится о стеклянной туфельке. Хрустальными туфлями Золушки стали позднее, а уж после мультфильма Уолта Диснея героиню невозможно себе представить без них.

В североевропейских версиях «Золушки» много кровавых подробностей: сначала старшая сестра, которая не может втиснуть ногу в туфельку, по совету матери отрубает большой палец, затем по той же причине вторая сестра отрезает себе пятку. В финале девиц ослепили и подвергли порке.

Как же эти версии отличаются от оригинальной сказки Перро! Сёстры без всякого членовредительства усердно пытались примерить туфельку, а Золушка от всего сердца простила их и даже выдала замуж за знатных придворных.

(По материалам книги: *Шарль Перро*
Синяя Борода. – СПб.: Азбука, 2011.)